



1/72 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

02023

GRUMMAN F6F-3/5 HELLCAT

The Hellcat was one of the most successful carrier-borne fighters of the Second World War, and was a direct descendant of Grumman's earlier Wildcat. The F6F-3 Hellcat which can be modelled from this kit is that flown by Commander James Flatley, commander of Air Group 5 from the carrier U.S.S. Yorktown (CV-10). The alternative model, the F6F-5 was a Hellcat II of

800 Squadron Fleet Air Arm embarked in H.M.S. Emperor in February 1945. The Hellcat was powered by a 2000 hp Pratt & Whitney Double Wasp giving a maximum speed of 371 mph. Armament consisted of six 0.5in machine guns and either rockets or two 1000lb bombs could be carried. Wing span 42ft 10in, length 33ft 7in.

Le Hellcat, descendant direct de l'ancienne version Wildcat de Grumman, comptait parmi les meilleurs avions de combat de la Seconde Guerre Mondiale. Le F6F-3 Hellcat, modelable à partir de ce kit, est celui qui a été piloté par le Commandeur James Flatley du Groupe Aérien 5 du transporteur U.S.S. Yorktown (CV-10). Sa variante, le F6F-5 était le Hellcat II, appartenant à l'armée de l'air

de la flotte Escadrille 800 et embarqué sur le H.M.S. Emperor en février 1945. Le Hellcat était propulsé par un moteur Pratt & Whitney (Double Wasp) de 2000 CV, développant une vitesse maximale de 593,60km/h. Son armement était constitué de six mitrailleuses de 12mm et de soit des fusées soit deux bombes de 453,60kg. Envergure: 13,05m; longueur: 10,23m.

Die Hellcat war eins der erfolgreichsten Flugzeugträger-Jagdflugzeuge des zweiten Weltkrieges und eine direkte Weiterentwicklung der Grumman Wildcat. Die F6F-3 Hellcat in diesem Bausatz ist die Maschine, die von Obstlt. James Flatley, Kommandeur des Luftgeschwaders 5 vom Flugzeugträger U.S.S. Yorktown (CV-10), geflogen wurde. Das andere Modell, die F6F-5, war eine Hellcat II des Geschwaders 800 der Flottenluftstreitkräfte, die im Februar 1945 auf dem

Flugzeugträger H.M.S. Emperor in Dienst gestellt wurde. Die Hellcat wurde von einem 2000 PS Pratt & Whitney Double Wasp Motor getrieben und erreichte eine Höchstgeschwindigkeit von 593,60km/h. Die Waffenbestückung bestand aus sechs 12mm Maschinengewehren, und außerdem konnten entweder Raketen oder zwei 453,60kg Bomben mitgeführt werden. Spannweite: 13,05m, Länge: 10,23m.

El Hellcat fue uno de los cazas de mayor éxito durante la Segunda Guerra Mundial entre los modelos que operaban desde un portaaviones, siendo un descendiente directo del anterior Wildcat Grumman. El Hellcat F6F-3 que puede construirse con este equipo es modelo del pilotado por el Comandante James Flatley, comandante del Grupo Aéreo No.5 del portaaviones norteamericano Yorktown (CV-10). El modelo alternativo F6F-5 era un Hellcat II del Escuadrón No.800 de la Flotilla Aérea que embarcó

en H.M.S. Emperor en febrero de 1945. El Hellcat estaba impulsado por un motor Pratt & Whitney Double Wasp de 2.000 caballos de fuerza, otorgando una velocidad máxima de 593,60km/h. Su armamento consistía de seis ametralladoras de 12mm y podía también llevar cohetes o dos bombas de 453,60kg. La envergadura de las alas era de 13,05m y la longitud 10,23m.

Hellcat var en av de mest framgångsrika fartygsburna jaktplanen under andra världskriget och var en direkt avkomma från Grummans Wildcat. Hellcat F6F-3 som kan byggas med denna sats är det plan som flögs av Commander James Flatley som förde befäl över Air Group 5 från hangarfartyget U.S.S. Yorktown (CV-10). Den alternativa modellen, F6F-5, var en Hellcat II hos

800 Squadron Fleet Air Arm som steg ombord på H.M.S. Emperor i februari 1945. Hellcat drevs av en Pratt & Whitney Double Wasp motor med 2000 hästkrafter, vilket gav den en maximal hastighet av 593,60km/h. Dess vapen bestog av sex 12mm kulsprutor och antingen raketer eller två 453,6kg bomber kunde bäras. Vingbredden var 13,05 meter, längd 10,23 meter.

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind nummeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtkromning och färg från limmade delar. Alla delarna är numrerade. Måla smådelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp arket. Doppa i varmt vatten några sekunder, låt baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smådelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.








DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudiar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

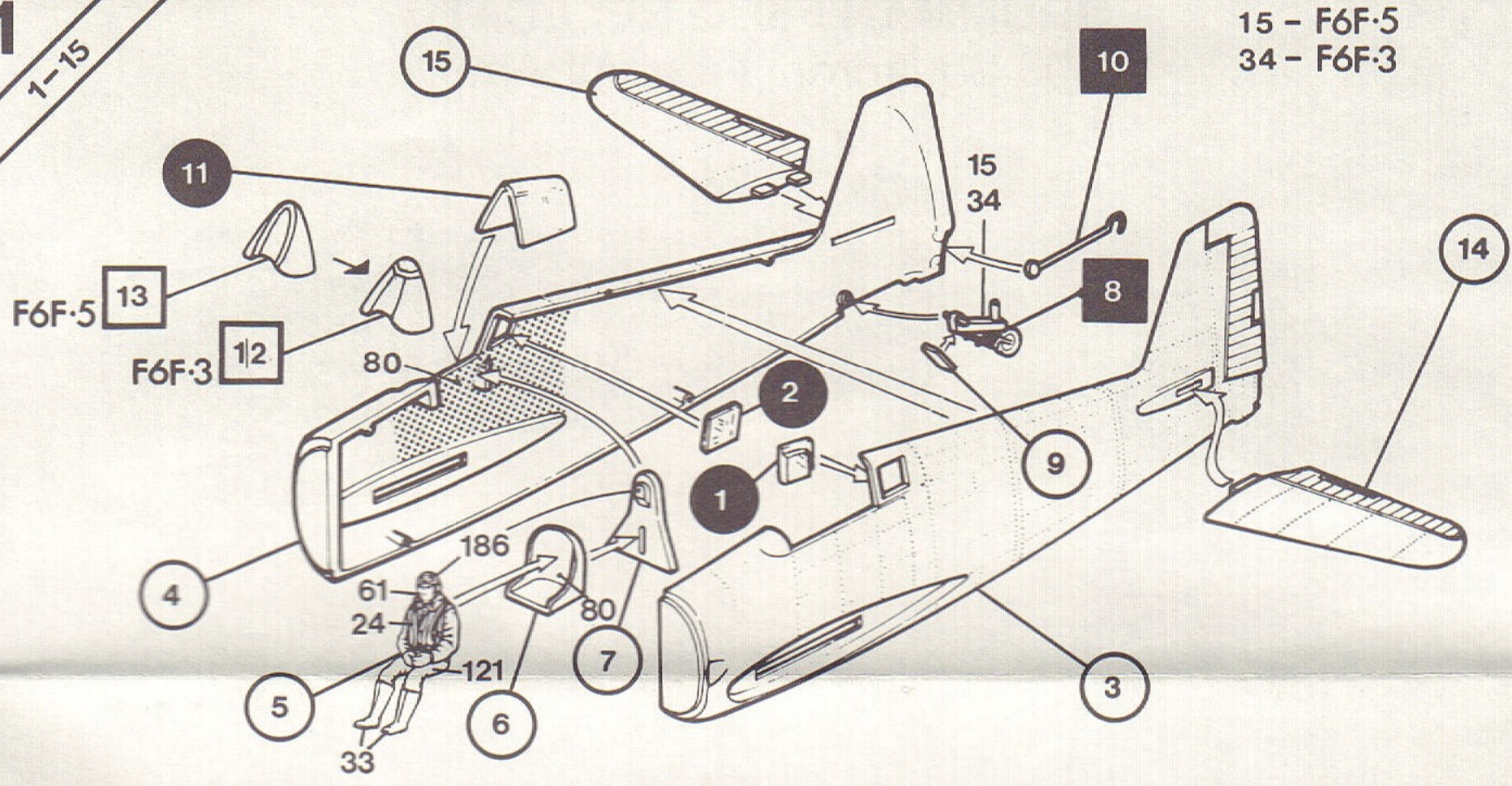
SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettava pikkuosia.

PL Przed przystąpieniem do sklejania przestuduj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrob ze sklepanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbieralnych części, niestosowne dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεχτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ξύφοντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωματίστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

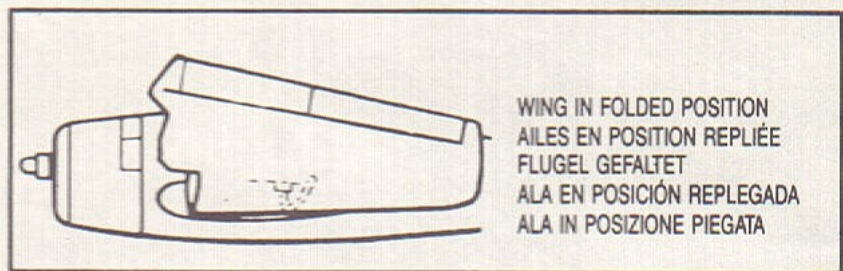
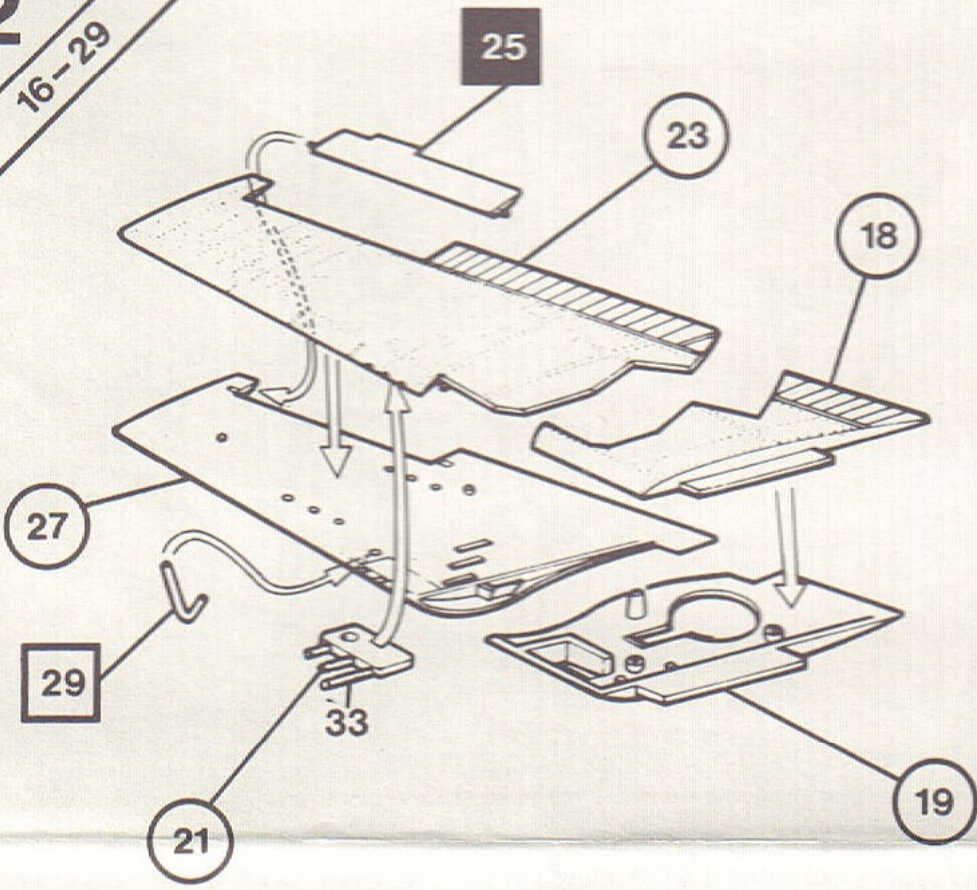
 <p>Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoamisvaihe Faza składowania Φάση συναρμολόγησης</p>	 <p>Cement Coller Kleben Incollare Liimaa Pegar Lijmen Limma Klæbe Colar Kleić Συγκόλληση</p>	 <p>Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Non liimaa Limma inte No pegar Niet lijmen Ájá liima Skal ikke klæbes Não collar Nie kleić Μη κολλάτε</p>	 <p>Crystal part Pièce cristal Kistallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Krystalstykke Peça de cristal Lasiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι</p>	 <p>Decals Decalcomanies Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aldrukplaatjes Siirtokuvat Billedoverføring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες</p>
 <p>Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farbnr N° pintura Humbrol Humbrol farg nr N° vernice Humbrol Humbrol verfnnummer Humbrol-malingsnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maalin numero N° farby Humbrol Νούμερο χρώματος Humbrol</p>	 <p>Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Elección Keuze Valinta Valg Orção Wybór Επιλογή</p>			

1
1-15



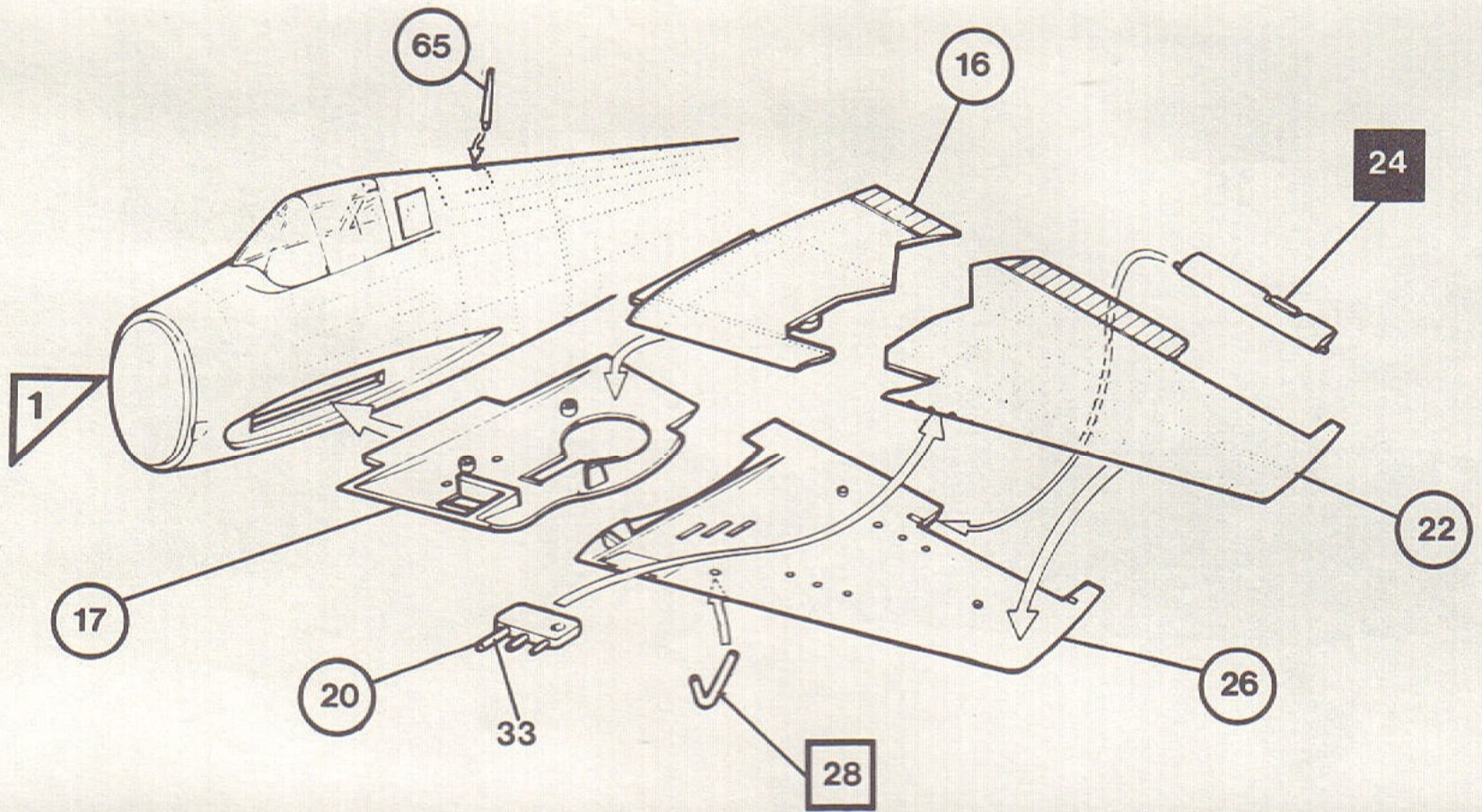
15 - F6F-5
34 - F6F-3

2
16-29



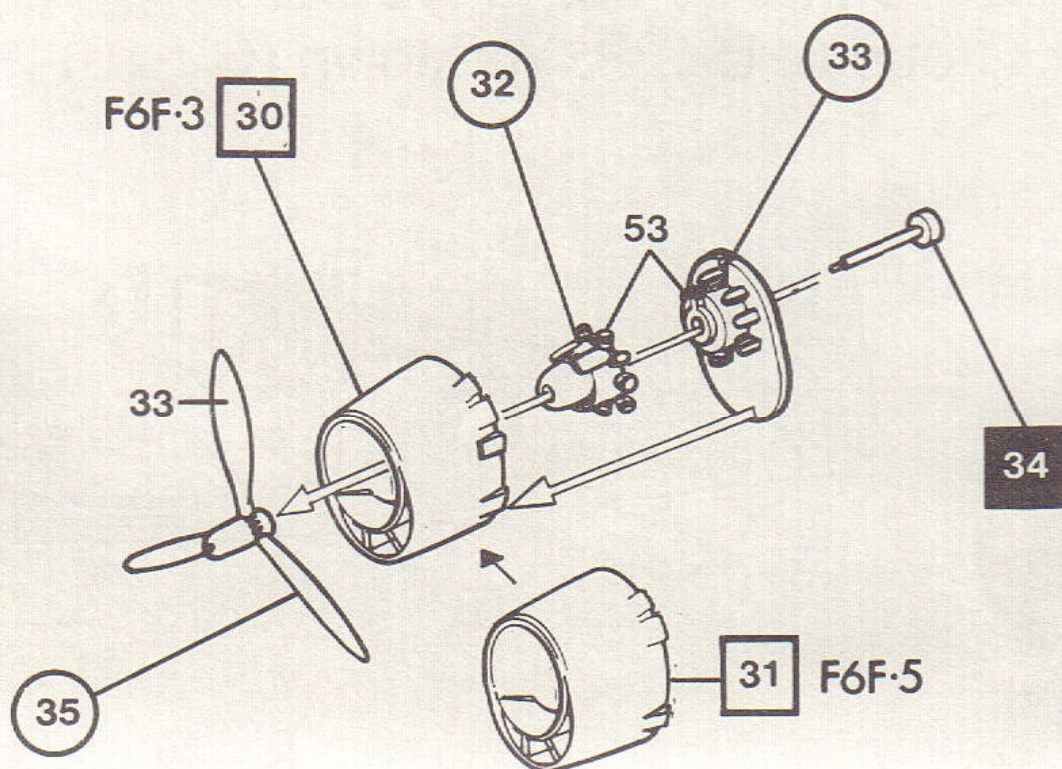
WING IN FOLDED POSITION
AILES EN POSITION REPLIÉE
FLUGEL GEFALTET
ALA EN POSICIÓN REPLEGADA
ALA IN POSIZIONE PIEGATA

FOR A MODEL WITH WINGS FOLDED USE PARTS 28, 29.
POUR UN MODÈLE AVEC LES AILES REPLIÉES, UTILISER LES PIÈCES 28, 29.
FÜR MODELL MIT FALTFLÜGEL TEILE 28, 29 VERWENDEN.
PARA UN MODELO CON LAS ALAS REPLEGADAS, UTILIZAR LAS PIEZAS 28, 29.
PER UN MODELLO CON ALI PIEGATE, SERVIRSI DEI PEZZI 28, 29.



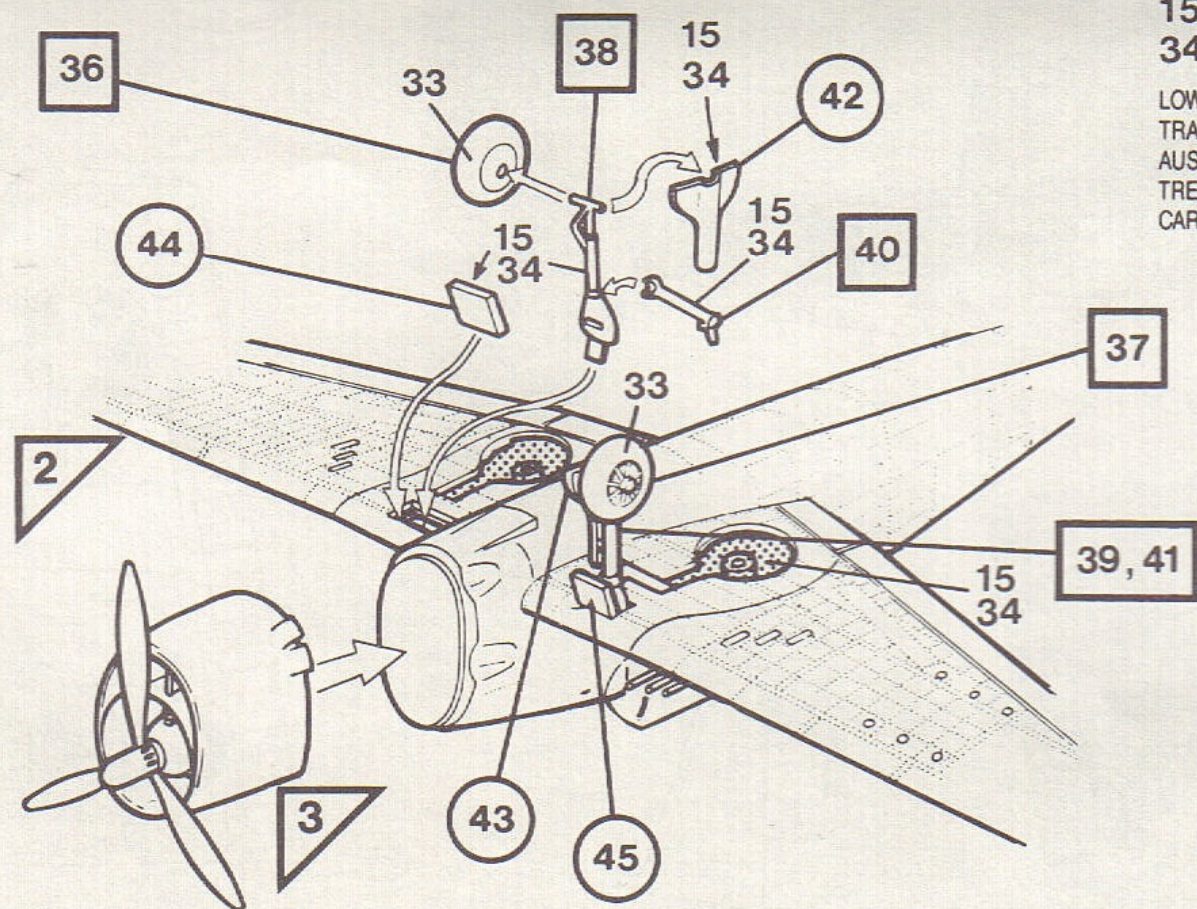
3

31-35



4

36-45

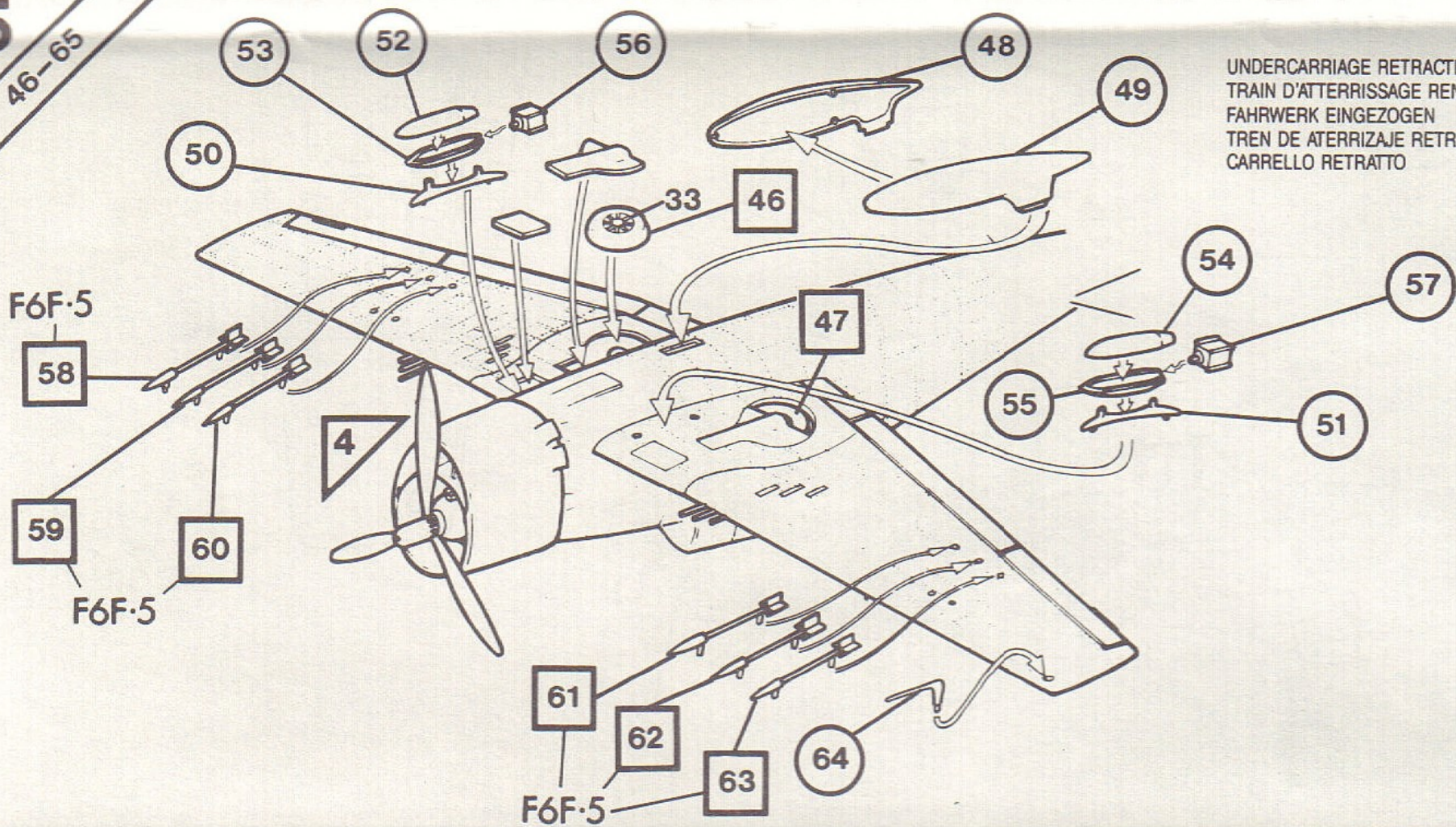


15-F6F-5
34-F6F-3

LOWERED UNDERCARRIAGE
TRAIN D'ATERRISSAGE ABAISSE
AUSGEFAHRENES FAHRWERK
TREN DE ATERRIZAJE ABATIDO
CARRELLO ABBASSATO

5

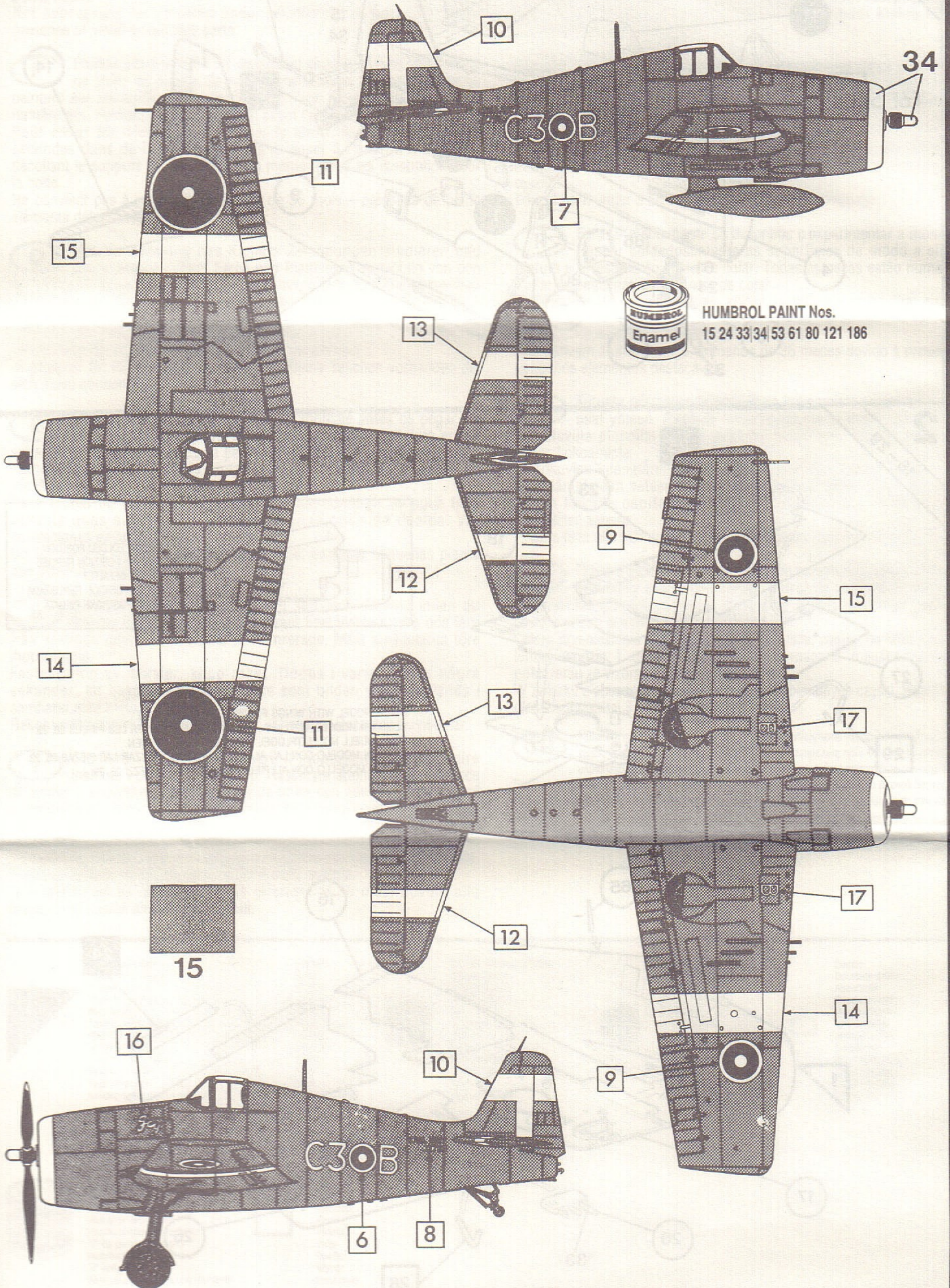
46-65



UNDERCARRIAGE RETRACTED
TRAIN D'ATERRISSAGE RENTRÉ
FAHRWERK EINGEZOGEN
TREN DE ATERRIZAJE RETRACTADO
CARRELLO RETRATTO

GRUMMAN F6F-5 HELLCAT

800 Squadron, Fleet Air Arm



GRUMMAN F6F-3 HELLCAT

Air Group 5, U.S.S. Yorktown (CV-10)

